

MAIN - words to do with 'play'

* Anak-anak itu **bermain** dengan gembira.

The children played happily.

* Kami **bermain** badminton.

We played badminton.

* Dia pandai **bermain** catur.

S/he is good at playing chess.

* Olahraga itu banyak **dimainkan** di negara-negara Asia.

That sport is played a lot in Asian countries.

* Mereka suka **permainan** apa? Permainan papan?

What games do they like? Board games?

* Dia **pemain** tenis yang terkenal.

S/he is a well-known tennis player.

Notes

* **bermain** (v): to play

[The action of 'bermain' is not done to anything, grammatically speaking. Even so, the most common way to say: to play a sport / game / a specific musical instrument is to use 'bermain' (e.g. 'bermain olahraga', bermain tenis', 'bermain catur', 'bermain piano', etc)].

* **memainkan** (v): to play (something)

[‘memainkan’ is less common than ‘bermain’ in many contexts. But it is the verb of choice in a few very common expressions (e.g., ‘memainkan *peranan* besar /penting’: to play a large/ an important *role*.) Moreover, the word ‘dimainkan’ is indispensable to talk about all activities in the passive. For instance: “Sepak takraw *is played* in Southeast Asia” = “Sepak takraw *dimainkan* di Asia Tenggara”.]

* **permainan** (n): a game.

* **pemain** (n): a player. [A ‘pemain’ does the action of ‘bermain’.]

Practice. Say it in Indonesian. For each word in bold use a MAIN word.

(NB: to ensure natural-sounding choices in the items below, choose “bermain” over “memainkan” when the prompt takes the form: “Someone *plays* [sport/game/ instrument]”).

1. I seldom **play** sport, but I **play** outside with my dog.

Saya jarang **bermain** olahraga tetapi saya **bermain** di luar dengan anjing saya.

2. S/he **plays** computer **games** every day.

Dia **bermain permainan** komputer setiap hari.

3. Who's the best volleyball **player** at the school?

Siapa **pemain** voli terbaik di sekolah?

4. Golf can **be played** by young children and old people.

Golf bisa **dimainkan** oleh anak muda dan orang tua.

5. After coming home from school she **plays** with her sister.

Sesudah pulang dari sekolah dia **bermain** dengan kakaknya / adiknya.

6. This **game** is usually **played** by two **players**.

Permainan ini biasanya **dimainkan** oleh dua **pemain**.

7. How long have you **played** guitar?

Sudah berapa lama Anda **bermain** gitar?

8. There were three star **players** in that team. [with 'bintang']

Ada tiga **pemain** bintang di tim itu,

9. Is this a traditional **game** in East Java?

Ini **permainan** tradisional di Jawa Timur?

10. I'm looking for a musical instrument that is easy to play. [i.e., 'easy to **be played**'].

Saya mencari alat musik yang mudah **dimainkan**.

11. Do you ever **play** basketball?

Apa kamu pernah **bermain** (bola) basket?

12. Small children can learn by **playing**. [literally: 'by way of playing']

Anak kecil dapat belajar dengan cara **bermain**.

13. **Is** poker **played** with five or seven cards? [with 'kad']

Apakah poker **dimainkan** dengan lima or tujuh kad?